Thanks To kewl0210 For The Translation
@
MangaHelpers.com

RAW: SHARE
CLEANING: LUPAJENGE
EVERYTHING ELSE: LUPAJENGE

THIS IS NOT THE FINAL CHAPTER... A CONCLUSION STORY HAS BEEN PUBLISHED IN JUMP NEXT! ... SO HOPEFULLY IF SOMEONE SCANNED THAT WE'LL SEE IT THEN

....

HAPPY NEW YEARS FACEPALMERS

SFX: ZA#

SO THIS IS ...

THAT WELL ...

SO THIS IS YOUR

IS WHAT'S LURKING IN THERE:: HOPE!?

GRAVE ...!!

墓穴熊 (Anaguma)

ESS. TWILIGHT

AUTHOR: SAKAKI KENJI

SUMIO ...?

ARE YOU READY?

EVERY-THING WILL END ...!!

AND IF YOU, ENIGMA, WISHES IT, ...

THROW THE SKULL INTO THAT WELL

SFX: GUH

SUMIO... I'M A LITTLE SCARED, TOO

MOTO ...!

WE DON'T KNOW WHAT'LL HAPPEN AFTER YOUR WISH TO DESTROY IT IS FULFILLED

SUMIO... BE CAREFUL!

... FINALLY, HUH?

YEAH, OLD MAN ...!

LOOK AT THAT SUNSET ...!

I'VE NEVER SEEN SUCH A BLAZING RED SUNSET BEFORE ...!

THE COMING OF TWILIGHT IS LINKED WITH AB-NORMALITY ...

SINCE ANCIENT TIMES, IT WAS BELIEVED THAT THERE WAS ANOTHER WORLD BEYOND THE SETTING SUN ...

YES... LIKE DIS-SOLVING SUGAR CUBES

IT KIND OF FEELS... LIKE IT'S SLOWLY MELTING US ...

SUUKI ...

BUT I DON'T LIKE THE IDEA OF GOING THERE AND LEAVING THIS PLACE BEHIND ...

NO WAY ...

NOTHING LIKE THAT WILL HAPPEN, SUMI-KUN!

ARU!

SFX: TATAH

NO MATTER WHAT HAP-PENS, WE'LL BE OKAY!

THAT'S HOW WE WERE ABLE TO MAKE IT THIS FAR!

GUH !!

...SO YOU GET IT? QUIT WORRYIN'

SFX: GAHH

YES, HAIBA-SAN... OUR BONDS WE HAVE HAVE ALL BEEN FOR THIS MOMENT

NO MATTER WHAT HAP-PENS, WE'RE CONNECTED!

SFX: SUH

TAKEMA-RU-SAN ...!

LET'S HURRY AND GET THIS DONE WITH SO WE CAN GO HOME

I GOT FORCED INTO PROM-ISING TO LEND YOU MY MOPED

GUYS !!

WE'VE GOT MIDTERMS COMING UP, MAYBE WE COULD HAVE A STUDY GROUP

HE'S RIGHT, SUMIO-KUN. LET'S GO HANG OUT SOME-WHERE ONCE WE GET HOME

BUT... IT COULDN'T TOUCH THE THINGS THAT MATTERED MOST!

... THIS THING HAS WARPED OUR DESTINIES

OUR DESTINY THAT WE WOULD MEET!

THESE BONDS WON OVER THE SKULL'S LIFE SPAN !!

SUMIO ...!!

KIRI ...!

WAIT, SUMI ...

.....

OKAY ...!

SFX: BAH

...IMIZUKA HAD TRIED TO MAKE SOME WITH ON THE SKULL

MAYBE HE INTENDS TO ENTRUST HAIBA TO MAKE IT FOR HIM...? WHAT ON EARTH COULD IT- ....

.....

?

WHAT ARE YOU TWO TALKING ABOUT?

I KNEW YOU WEREN'T A BAD GUY ...

GOT IT, KIRI ...!!

ガシッ!!

SFX: GASHI!!

WE CAN FINALLY PART ...

.... NOW THEN

SFX: BAH

WITHOUT SACRIFICING ANYONE, DISAPPEAR FROM THIS WORLD!!

SKULL... THIS IS MY SECOND WISH

SFX: KARANN
AND
!!

WAKE UP, YOU'RE LATE !!

SUMIO !!

SFX: BAM

チチチ...

.....

EH ...?

SFX: CHICHICHI... (chirping)

.....

YEAH ...!

ANYHOW, DID YOU THINK BREAKFAST THIS MORNING WAS DELICIOUS?

SFX: FUAH...

I... WAS SLEEPING ?

... REALLY?

WHAT'S WRONG? DID YOU NOT GET ENOUGH SLEEP? YOU'RE MAKING A FACE LIKE YOU HAD A NIGHTMARE

IT'S OKAY. THIS BOY WON'T GET SCARED BECAUSE OF SOMETHING LIKE THAT

...
MORNING
HAIBA SUMIO

LET'S GET
GOING
....

SFX. BATA BATA

AH...! IT
LOOKS
LIKE
YOUR
RIDE'S
HERE!

SFX. PINPOGON (doorbell)

WE'RE
GOING
!

BE
CAREFUL,
YOU
THREE!

...
EH? I
DON'T
MIND
...

SFX. WAIWAI

THANKS AS
USUAL, SUZUKI-
KUN. FOR
HELPING HIM
OUT JUST
BECAUSE
YOU'RE CHILD-
HOOD FRIENDS

GOOD
MORNING,
MAO-SAN,
MISAKI-SAN

MORNING,
HIINA!

HEY, HEY, DO
YOU WANNA
SEE THE NAIL
DECORATIONS
I GOT THE
OTHER DAY?

...
MAYBE YUUY-
AMI STATION.
THERE'RE
SOME
RUMORS
THAT
THERE'S A
GHOST TRAIN
...

OKAY, WE'LL
GO INSPECT
THAT OCCULT
PHENOME-
ON!

HEY, KEI,
WHERE DO
YOU WANNA
GO ON THE
WAY BACK
TODAY?

Book: Occult

WATCH OUT... GET OVER HERE

WH-... WHO'S THAT BLACK HAIRED GIRL!?

DID A GIRL THAT PRETTY ALWAYS GO TO OUR SCHOOL ...!?

SHIT... A SURPRISE INSPEC-TION, HUH? LET'S GET OUT OF HERE

THOSE TWO ARE... THE PRESI-DENT AND VICE PRESI-DENT, RIGHT?

MATSURIGI... AREN'T YOU BEING A LITTLE HARSH?

I DON'T THINK SO, KURISU. PROTECTING THE RULES IS OUR JOB

THIS EARRING IS A VIOLATION OF SCHOOL RULES. AS STUDENT BODY PRESIDENT, I'LL HAVE TO CONFISCATE IT !

SFX. WAA WAA

SFX. TA#

MOTO, SEND IT FLYING!

OOH, AMAZ-ING, THE BASEBALL TEAM IS GETTING STARTED BRIGHT AND EARLY

....HUP

...HM?

AH ...!

GUH!?

SFX. WAA WAA

... THAT'S THE BASEBALL TEAM'S MASCOT. I THINK IT'S BECAUSE THEY HAVE A GAME STARTING SOON ...

UWAH...!? SOME-THING'S OVER THERE !

SFX. ZURU ZURU...

YOU SHOULD PROBABLY HEAD TO THE INFIRMARY !

Y-YEAH. .. I'M FINE ...

SFX. TATATA!!

AH, SORRY, ARE YOU OKAY !?

... THAT'S THE TIME LIMIT. CLASS IS STARTING

WHAT THE HELL... THAT GUY SURE IS LIVELY EARLY IN THE MORN-ING

SFX: KIIIN KOOOHN...

I WAS JUST VISITING. I TOLD YOU, I'M GONNA GO TO HOMEROOM

I CAN'T DO THAT, SUDOU. AS YOUR HOMEROOM TEACHER, I CAN'T LET YOU PLAY HOOKY!

HERE ...?

SHUT UP! GET THE HELL OUTTA HERE !

…
HM?

SFX. PIRORINM

…
TO THE BOY THAT SLEEPS TOO MUCH. THERE WAS A FAMOUS FOLKLORE EXPERT GIVING A LECTURE TODAY. I'M HEADING HOME AHEAD … 😊

DAMN… KEI FRIGGIN' LEFT ME BEHIND !

FUAH… SCHOOL'S ALREADY OUT, HUH?

….
HAIBA-KUN?

ガラ

ARE YOU HAIBA-KUN ?

A PERSON WEARING A SCHOOL UNIFORM ASKED ME TO TELL YOU TO COME TO THE BANK OF YUUYAMI RIVER..

…
AH

YOU'RE …

ME? KURUMIYA SHIGERU

I'M A PUBLIC MORALS COMMITTEE MEMBER FROM THE NEXT CLASS OVER, CLASS B. IT'S NICE TO MEET YOU.

WON'T YOU MARRY ME?

SHIGERU-SAN... THIS MUST BE A FATED MEETING

SFX. BASHIH

SFX. TATATA...

WHAT WAS THAT... JUST NOW ---?

STOP TEASING ME!

SFX. GATAN GOTON...

N... NO! WHAT'RE YOU TALKING ABOUT!?

EH ...?

SFX: PURURURUH
... NUMBER WITHHELD ?
HELLO?
非通知着信
SCHOOL UNIFORM... I WONDER IF IT WAS A BOY OR NOT?
EVEN IF HE'S FROM ANOTHER SCHOOL, WHO IS IT? SOMEONE FROM MIDDLE SCHOOL?

Phone: Number-Withheld Incoming Call

SFX: KAA KAAA...

THE RESULT WAS YOU TRIED TO ESCAPE DESTINY ...
95 POINTS... YOU PASS
EVEN IF YOU ESCAPE TO TOMORROW, OR RUN BACK TO THE PAST, YOU CANNOT ESCAPE THE CURSE OF THE SKULL ...
IN ORDER TO BE RELEASED FROM THE SKULL, THE ONLY WAY WAS TO COME HERE TO THIS NORMAL SIDE WHERE THERE IS NO SKULL
... WE'VE GONE PAST THE SETTING SUN
WE CAME HERE FROM THAT CLOSED OFF ABNORMAL WORLD

Y-... YOU ...?

WHAT'RE YOU TALKING ABOUT... I DON'T UNDERSTAND ?

BUT... YOU'RE 5 POINTS SHORT

BECAUSE YOU GUYS ARE IN A STATE OF HAVING PAID A COST

I MUST LOOK LIKE A HUMAN WHO LOST HIS MIND LONG AGO ...

BUT ...

... FROM THE PERSPECTIVE OF THE CURRENT SUMI, I'M AN INHABITANT OF A STRANGE LAND...

NORMAL IS ABNORMAL, ABNORMAL IS NORMAL---- THIS IS OUR WORLD

I'M HERE TO MAKE YOU UNDERSTAND THAT ...!!

I
...

I
...

WE
...

FEEL
LIKE WE'RE ALWAYS
TOGETHER WITH SOMEONE
...

I CAME HERE TO GIVE YOU BACK THE COST YOU PAID

SUMI
...!

SFX: GATAN GOTON...

SFX: BAH

A LOOK OF DETERMINATION!!

SOME-ONE CALLING FOR HELP ...!

SFX: PI PI PI

.... I HEARD IT

A MAYDAY !!

Thanks so much to all my devoted readers!! Volume 6 goes on sale December 2nd!! And a conclusion story, the popularity poll results will be running in a special edition set to go on sale in December

anigma【エニグマ】

…おわり

次号、古味直志先生の待望の新連載「ニセコイ」スタート!!